

20 CENTÍMETROS

20 CENTIMETERS

(España/Spain 90%-Francia/France 10%)

Dirigido por/Directed by RAMÓN SALAZAR

Productoras/Production Companies:

ALIGATOR PRODUCCIONES, S.L. (27%) Gran Vía, 16, 6º dcha. 28013 Madrid. Tel. +34 91 531 82 92. Fax +34 91 531 45 18.
www.aligatorproducciones.com aligator@aligatorproducciones.com
• ESTUDIOS PICASSO FÁBRICA DE FICCIÓN, S.A. (36%) María Tubau, 3, 5ª planta. 28050 Madrid. Tel. 91 201 42 00. Fax 91 201 43 03. • JET FILMS, S.A. (27%) Ganduxer, 34, 4, 4º. 08021 Barcelona. Tel. +34 93 201 54 83. Fax +34 93 201 39 58 ; jetfilms@telefonica.net • DIVINE PRODUCTIONS. (10% Francia)
Con la participación de/with the participation of: TELECINCO, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: RAMÓN SALAZAR.

Producción/Producer: JOSÉ MARÍA CALLEJA.

Producción ejecutiva/Executive Producers: CARLOS BATRES, JOSÉ MARÍA CALLEJA, IKER MONFORT, MARÍA JOSÉ POBLADOR.

Producción asociada/Associate Producers: ELENA MANRIQUE, VERÓNICA VILA-SAN JUAN.

Dirección de producción/Line Producer: KOLDO ZUAZUA.

Jefe de producción/Production Manager: EMILIO GIMÉNEZ.

Guión/Screenplay: RAMÓN SALAZAR.

Fotografía/Photography: RICARDO DE GRACIA.

Música/Score: NAJWA NIMRI, PASCAL GAIGNE.

Dirección artística/Production Design: VÍCTOR MOLERO.

Vestuario/Costume Design: ESTÍBALIZ MARKIEGI.

Montaje/Editor: TERESA FONT.

Montaje sonido/Sound Editors: DANIEL PEÑA, ALFREDO DÍAZ.

Sonido directo/Sound Mixer: SOUNDERS CREACIÓN SONORA.

Mezclas/Re-recording Mixer: JORGE LERNER.

Ayudante de dirección/Assistant Director: JORGE CALVO.

Casting: GELI ALBADALEJO.

Maquillaje/Make-up: ANA LOZANO.

Peluquería/Hairdressing: SERGIO PÉREZ.

Efectos digitales/Visual Effects: TELSON.

Dirección Musical/Music Coordination: NAJWA NIMRI.

Diseño de Producción y Vestuario Musical/Production Design & Music Costume Design: ÁLEX PRIETO.

Coreografía/Choreography: CHEVY MURADAY, EVA MORENO.

Intérpretes/Cast: MÓNICA CERVERA (Marieta), PABLO PUYOL (El reponedor), MIGUEL O'DOHERTY (Tomás), CONCHA GALÁN (Berta), LOLA DUEÑAS (Rebeca mayor), PILAR BARDEM (La Candelaria), JUAN SANZ (Gustavo), ROSSY DE PALMA (La Frío), NAJWA NIMRI, RICHARD SHAW (Paulito), INMA OLMOS (La Malfollá), MARÍA LALANE (Maestra).

35 mm. Color. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 117 min. 3.178 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDERS CREACIÓN SONORA, EXA, S.A., TECNISON.

Lugares de rodaje/Locations: Comunidad de Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/8/2004 - 29/10/2004.

Estreno/Premiere (Spain): 10/6/2005.

Premios/Awards: Premio de la Crítica, Mejor música y Mejor maquillaje Festival de Málaga Cine Español.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** WARNER SOGEFILMS, A.I.E. Cardenal Marcelo Spínola, 8, 2ª planta. 28016 Madrid. Tel. 91 768 88 00. Fax 91 768 88 26.
- **International Sales:** SOGEPAQ INTERNACIONAL. Edificio Mirasierra. Avda. Labradores, 1 - 2ª plta. 28760 Tres Cantos (Madrid). Tel. +34 91 736 70 00. Fax +34 91 736 89 91.
www.sogecine-sogepaq.com E-mail: sogepaqint@sogecable.com

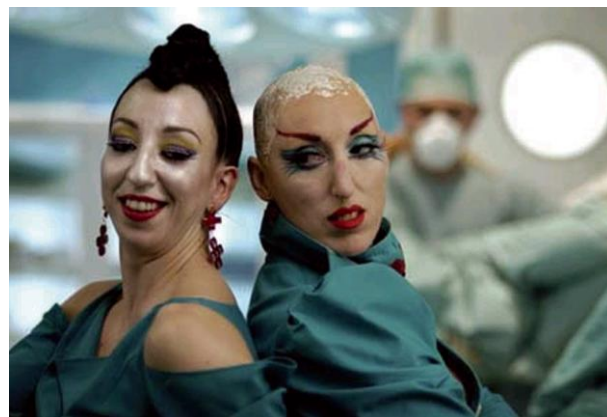
RAMÓN SALAZAR/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2000: HONGOS.

Largometrajes/Feature films: 2002: PIEDRAS. **2005:** 20 CENTÍMETROS.



Web: www.aligatorproducciones.com/20centimetros.html



Marieta quiere dejar de una vez de llamarse Adolfo. Llamarse como su padre y tener los mismos veinte centímetros le produce repelús. Marieta quiere llamarse Marieta y ser una mujer respetada con todas las de la ley. Sufre Marieta de narcolepsia, la enfermedad del sueño y siempre se queda dormida en el momento menos oportuno. Pero en sus ataques de sueño, que dan origen a los números musicales, Marieta canta maravillosamente y habla idiomas. Hoy Marieta se ha despertado tirada en un descampado a cuarenta kilómetros de Madrid.

Marieta no longer wants to be called Adolfo. Having the same name as her father or the same twenty centimetres between her legs makes her sick. Marieta wants to be called Marieta and to be a real woman who commands respect. She suffers from narcolepsy and falls asleep at the most untimely moments. But during these sleeping fits, giving rise to the musical numbers, Marieta sings beautifully and speaks different languages. Today, on waking, Marieta is lying on disused land forty kilometres from Madrid.

